

NOV - 7 1979



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN/SA COLLECTION



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.19
5 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 61 повестки дня

ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ: ДОКЛАД ВСЕМИРНОГО
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА

Индия: проект резолюции*

Доклад Всемирного продовольственного совета
о работе его пятой сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также на согласованные выводы Комитета полного состава, учрежденного Генеральной Ассамблеей в резолюции 32/174,

ссылаясь также на свою резолюцию 3348 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, в которой она постановила учредить Всемирный продовольственный совет, который должен служить в качестве координационного механизма для уделения всеобщего, комплексного и постоянного внимания всеми организациями системы Организации Объединенных Наций вопросам успешного сотрудничества и последующего осуществления политики в отношении производства продовольствия, питания, обеспечения достаточных запасов продовольствия, торговли продовольствием и продовольственной помощи, а также других относящихся к этому вопросов,

* Данный проект резолюции представлен делегацией Индии от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77.

ссылаясь далее на Программу действий по ликвидации голода и недоедания, содержащуюся в Манильском коммюнике Всемирного продовольственного совета и принятую Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 32/52 от 8 декабря 1977 года,

учитывая свою резолюцию 33/90 от 15 декабря 1978 года, касающуюся осуществления решений, резолюций и программ в отношении продовольствия, принятых после Всемирной продовольственной конференции 1974 года,

с сожалением отмечая медленный прогресс в решении основных продовольственных проблем, стоящих перед развивающимися странами, особенно перед странами, в которых решение продовольственной программы является первоочередной задачей, и другими развивающимися странами, которые испытывают серьезную нехватку продовольствия и продовольственное положение в которых продолжает ухудшаться, и в этой связи с глубоким беспокойством отмечая, что показатель четырехпроцентного темпа ежегодного роста в продовольственном и сельскохозяйственном секторе развивающихся стран, установленный в Международной стратегии развития на 70-е годы и одобренный Всемирной продовольственной конференцией, состоявшейся в 1974 году, не был достигнут,

с беспокойством отмечая сильное воздействие импорта продуктов питания на платежный баланс развивающихся стран, в частности, наименее развитых стран,

вновь подтверждая свою сильную приверженность делу борьбы с голодом и недоеданием повсюду,

принимая во внимание соответствующую часть Программы действий в том виде, как она была принята Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов, состоявшейся в Риме в июле 1979 года,

рассмотрев доклад Всемирного продовольственного совета о работе его пятой сессии на уровне министров, состоявшейся в Оттаве, Канада, с 3 по 7 сентября 1979 года,

1. выражает свою признательность и благодарность правительству и народу Канады за отличные условия и щедрое гостеприимство, оказанное Всемирному продовольственному совету на его пятой сессии на уровне министров;

2. принимает к сведению согласованный вывод в отношении продовольствия и сельского хозяйства, к которому пришел Комитет полного состава на своей второй сессии, что явилось важным вкладом в работу Всемирного продовольственного совета на его пятой сессии на уровне министров;

3. принимает к сведению доклад Всемирного продовольственного совета о работе его пятой сессии на уровне министров I/;

4. принимает к сведению концепцию стратегий продовольственного сектора, возникшую в результате консультаций в Совете, и предлагает Совету провести дальнейшее изучение этого вопроса, должным образом учитывая принцип полного соблюдения планов и первоочередных задач развития развивающихся стран, с тем чтобы дать возможность заинтересованным странам, особенно развивающимся странам, испытывающим нехватку продовольствия, рассмотреть вопрос о целесообразности или нецелесообразности принятия продовольственных стратегий в рамках их национальных программ развития и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию; и считает, что ни национальные, ни международные учреждения, занимающиеся вопросами помощи в целях развития, не должны делать подготовку национальной продовольственной стратегии условием оказания помощи в целях развития;

5. весьма настоятельно призывает развитые страны, международные учреждения и другие страны и учреждения, которые могут предоставлять помощь в целях развития, существенным образом расширить оказываемую ими помощь на льготных условиях продовольственному сектору, с тем чтобы дать возможность развивающимся странам достигнуть согласованного показателя четырехпроцентного темпа ежегодного роста сельскохозяйственной продукции, для чего в качестве оценочного необходимого элемента внешней помощи была согласована сумма в 8,3 млрд. долл. США, в ценах 1975 года, ежегодно и на весьма льготных условиях;

6. также настоятельно призывает к тому, чтобы этот показатель был достигнут к концу 1980 года, с учетом глубокой озабоченности международного сообщества в целом его настоятельным характером;

7. поддерживает призыв Совета к более оправданному распределению продовольствия путем более целенаправленных действий правительств и подчеркивает необходимость таких действий на международном и национальном уровнях при должном учете политики и преобладающих условий в соответствующих странах;

8. призывает правительства, все соответствующие органы, организации и органы системы Организации Объединенных Наций, другие международные организации и международное сообщество в целом придавать важнейшее значение в своей политике, программах и действиях искоренению голода и недоедания во всем мире;

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 19 (A/34/19).

/...

9. настоятельно призывает правительства, которые еще не согласились заключить новую конвенцию о продовольственной помощи, направленную на обеспечение абсолютного минимума предоставляемой помощи, по крайней мере, в размере 10 млн. тонн, даже при высоких ценах и нехватке продовольствия, сделать это безотлагательно, во всяком случае, не позднее середины 1980 года и не ожидая заключения нового Соглашения о торговле пшеницей;

10. настоятельно призывает все страны, особенно те развитые страны, которые еще не вносят своего вклада, немедленно достичь цели в 500 тыс. тонн для Международного чрезвычайного резерва и рассмотреть вопрос о его увеличении в связи с ростом чрезвычайных потребностей;

11. настоятельно призывает традиционные страны-доноры и страны, которые в состоянии сделать это, предоставить дополнительную продовольственную помощь развивающимся странам в целях оказания им помощи в создании национальных продовольственных резервов;

12. решительно призывает страны-доноры сделать все возможное для сохранения питательности, в частности белкового элемента, их продовольственной помощи;

13. обращается с призывом к традиционным странам-донорам и странам, которые в состоянии сделать это, с учетом растущей потребности развивающихся стран в средствах производства для сельского хозяйства и роста их стоимости, увеличить свою помощь в отношении средств производства для сельского хозяйства, особенно удобрений, через соответствующие двусторонние и/или многосторонние каналы, в частности через Международную программу по снабжению удобрениями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, а также сделать существенные взносы в Программу по повышению сортности семян и семеноводству и в Программу действий по предотвращению потерь продовольствия Продовольственной и сельскохозяйственной организации, с тем чтобы достичь согласованного уровня финансирования в размере 20 млн. долл. США по каждой из них;

14. рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Всемирному банку и региональным банкам развития осуществлять систематическую оценку потребностей улучшения инфраструктуры продовольственной безопасности на национальном уровне и на этой основе приступить к осуществлению крупных инвестиционных мероприятий в развивающихся странах, которые запрашивают такую помощь;

15. просит Международный валютный фонд предоставить, в рамках имеющихся у него возможностей финансирования, дополнительную помощь платежным балансам для покрытия роста расходов на импорт продовольствия, которые несут страны, имеющие низкий доход и испытывающие нехватку продовольствия;

16. отмечает с глубоким беспокойством отсутствие прогресса в решении давних проблем сельскохозяйственной торговли, серьезно сдерживающих общее производство продовольствия в мире и сказывающихся особенно на экспорте развивающихся стран;

17. настоятельно призывает развитые страны принять срочные меры на различных форумах по переговорам для утверждения и осуществления давно выдвинутых предложений, которые приведут к ликвидации искаженной структуры производства, поддерживаемой благодаря системе субсидий и протекционизма;

18. призывает развитые страны разработать конкретные программы корректировки своих сельскохозяйственных секторов с целью облегчения доступа развивающихся стран к их рынкам продовольствия и сельскохозяйственных продуктов в виде сырья, полуфабрикатов и готовой продукции;

19. рекомендует развитым странам предпринять шаги по усовершенствованию Общей системы преференций и распространению ее на более широкий круг сельскохозяйственных товаров, в том числе на готовую продукцию и полуфабрикаты, представляющих для развивающихся стран непосредственный интерес с точки зрения экспорта; в этой связи должна быть предоставлена техническая помощь, в том числе помощь в области исследований, разработок и сбыта, с тем чтобы дать развивающимся странам в полной мере воспользоваться преимуществами согласованных уступок;

20. рекомендует Всемирному продовольственному совету постоянно держать в поле зрения влияние торговли на уровень производства продовольствия в мире, уделяя особое внимание экономике развивающихся стран, учитывая необходимый вклад, который могут обеспечить различные органы системы Организации Объединенных Наций;

21. рекомендует Всемирному продовольственному совету продолжать и активизировать осуществляемый им контроль, координацию и содействие в вопросах, связанных с продовольствием, и настоятельно призывает правительства и международные, межправительственные и неправительственные организации, относящиеся к системе Организации Объединенных Наций и не относящиеся к ней, придавать важнейшее значение потребностям в продовольствии и оказывать Совету полную поддержку и сотрудничество в этом отношении;

22. просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть на своей второй очередной сессии 1980 года предложения о проведении Десятилетия продовольствия и развития Организации Объединенных Наций в 80-е годы и представить соответствующие рекомендации Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;

23. рекомендует всем государствам-членам и соответствующим международным организациям предпринять немедленные шаги с целью осуществления Плана действий из пяти пунктов по обеспечению всемирной продовольственной безопасности, утвержденного семьдесят пятой сессией Совета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и одобренного Всемирным продовольственным советом на его пятой сессии, в основном в качестве промежуточной меры после неудачи попыток создания более адекватной системы всемирной продовольственной безопасности.
